

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljajhely, Főter 9 szám
Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 korona.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

(A sajtóiroda hiteles távirati jelentései).

Stanislau felé nyomulunk.

Ujabb 6200 orosz fogoly.

Budapest, jun. 8.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

Orosz hadszíntér:

A Pruth és Dnjester területén a szövetséges csapatok tegnap Lanczyn, Nadvorna és Kalusz helységein át folytatták, a támadást és az ellenséget Stanislau és Halics felé szorítottak vissza. A Dnjester bal partján, Zurawnótól keletre és északra tovább terjeszkedtek és ismét 6200 oroszot elfogtak. Egyébként a helyzet északon változatlan.

Olasz hadszíntér:

A partvidéken az ellenség ugylátszik általános támadást készit elő. Az Isonzó mentén levő állásaink elleni eddigi elszigetelt előretöréseit Gradiskanál és Sagraadánál véresen visszavertük. A karintiai és a tiroli határterületen az olaszok eredménytelen tüzérségi túlézése tovább tart. Egy alpiní osztagot, amely a Landrótól délre levő Monte-Pianót elfoglalta volt, csapataink elűzték. Ala vidékén garibaldisták fosztogatnak.

Höfer altábornagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

A németek sikerei minden hadszíntéren.

Berlin, jun. 8.

Nyugati hadszíntér:

A Lorettó-magaslat keleti lejtőjén egy ellenséges támadás teljesen megghiusult. A franciák a további támadási kísérletektől elállottak. Neu-villetől délre is tüzérségünk elfojtott egy ellenséges támadást. A Hebuternetől délkeletre elterülő vidéken a harc még tart. Soissonstól délnyugatra Moulin sons Tourennesnél a franciák támadását ellentámadásunk megállította. Ville au Bois mellett, Berry au Bactól északnyugatra az ellenség azon eredménytelen kísérletnél, hogy májusban elveszett állásait visszafoglalja, súlyos veszteségeket szenvedett. Douay mellett egy ellenséges repülőgépet lelőtünk.

Keleti hadszíntér:

Sawle vidéken és a Dubissától keletre támadó műveletünket folytatjuk. Plocktól délnyugatra egy ellenséges hadi repülőgépet leszállásra kényszerítettünk és zsákmányul ejtettünk.

Délkeleti hadszíntér:

Przemysltől keletre a helyzet változatlan. A Mackensen-hadsereg által június elseje óta ejtett hadifoglyok száma meghaladja a 20,000-et. A novocziny magaslatoikon, Zurawnótól északkeletre Linsingen táborok csapatai az ellenséget újból megverték. Az üldözésben elértük a következő vonalat. Bukaczoveze-Krehorovtól délre átléptük a Sinka szakaszt és elértük Myslovot, Kalusztól keletre Vojnilovot, Serednet és Koldziejovot. A napi zsákmány 4200 hadifogoly, 4 ágyú és 12 géppuska.

Fiume bombázása.

A merénylő léghajót elpusztítottuk.

Budapest, jun. 8.

A flottaparancsnokság hivatalos jelentése szerint a Citta di Ferrara nevű olasz léghajót Fiuméből visszatérően egy hadi tengerészeti légi járműünk Lissza közelében lövéssel felgyújtotta és megsemmisítette.

A magyar királyi miniszterelnökség sajtóosztálya fel van hatalmazva annak a közlésére, hogy az ellenséges léghajó támadása Fiume nyílt város ellen bombavetések által egyes fiumei gyárakban anyagi kárt okozott ugyan, a kártevés dacára azonban az ugynevezett régi vegyészeti gyárnál és a magyar olajgyárnál, szóval mindazon üzemeknél, melyek a bombavetés folytán kárt szenvedtek, ez üzem zavartalanul tovább folyik.

Fiume területén néhányan könnyen megsebesültek, emberéletben nem történt kár; a szomszédos osztrák területre esett egyik bomba robbanása következtében egy asszony életét veszítette. A lakosság az ellenséges merénylet ideje alatt mindvégig higgadtan viselkedett, majd pedig, midőn a Citta di Ferrara léghajó megsemmisítésének híre ismeretessé vált, ezen híradást Fiume lakossága nagy lelkesedéssel fogadta.

Uj korszakát

éljük a háborúnak. Most már nemcsak a haretéren, hanem itthon is farkasszemet kell néznünk az ellenséggel. S az itthoni ellenség is nagyhatalom. Ninesen ugyan se ágyuja, se puskája; de azért veszedelmes ellenség. Nap-nap után támadást intéz ellenünk s mi alig tudjuk kivédeni a támadást. Megrontja az ebédünket és a vacsoránkat s folyton a zsebünkben vajakal, akár csak a bakonyi betyár.

Ez az ellenség a drágaság.

A háboru kitörésekor egyáltalában nem mutatkozott. Hónapok multak el s még mindig nyoma se volt. Január havában vonultatta fel az előőrseit s azóta folyton fokozódó erővel támad. Ma már 30 és feles mozsarakkal lövöldöz s félős, hogy hovatovább a 42-eseket is megszóllaltatja.

S nem hagy egy talpalatnyi területet se megostromolatlanul. Lényegesen felszoktette még a toalettiszerek s a ruházati cikkek árát is. Az építkezési anyagok árát legalább megkétszerezte. Az élelmi cikkek árát pedig háromszorosra-négyszeresre csapta fel s egyben további emelést helyez kilátásba.

Eleinte nem panaszkodtunk. Egészen természetesnek találtuk azt, hogy a fél esztendeig tartó háboru nyomán bizonyos fokú ár-emelkedésnek kell bekövetkeznie — különösen az élelmi és ipari cikkek terén. Beletörődünk abba, hogy kevesebb húst fogunk fogyasztani s főzelékkel meg kenyérral fogunk jóllakni. Az se bántott, hogy a fényüzési tárgyakat nélkülözni vagyunk kénytelenek s csupán a legszükségesebb ruhaneműeket és háztartási cikkeket szerezhetjük meg. Elvégre mindez olyan áldozat, amely a mostani viszonyok között igazán nem is áldozat.

Midőn azonban azt látjuk, hogy a drágaság árja egyre növekszik s minden régiót elborítással fenyeget: ha nem döbbenünk is meg, de kell, hogy gondolkodóba essünk és keressük, kutassuk azokat az eszközöket, amelyeknek segítségével a fenyegető veszedelemnek gátat vehetünk.

Persze sokat tehet ebben a dologban az állam és a hatóság. Mindent azonban ők sem tehetnek. Nem tehetik meg azt, hogy megcsappant marhaállományunk hatósági parancsszóra megnövekedjék. Buzát, árpát, kukoricát és egyéb terményeket se lehet állami rendeletre előállítani. Itt a fő-fő segítséget csak a vállvetett, kintartó munka nyujthatja. Az itthon-

maradottak közül senkinek sem szabad pihennie. Reggeltől nap-estig munkálkodnia kell mindenkinek, hogy minél nagyobb tenyészetre bírják a természetet s minél nagyobb mennyiségű olyan ipari cikket termeljenek, amelyet a háboru folyamán sem nélkülözhetünk.

E tekintetben is tekintünk mintaképpül Németországot. Amit a német szorgalom, hazafias lelkesedés, tudás és energia produkál, az igazán tiszteletre és csodálatra méltó. Ők bizonyára megfognak küzdeni ezzel az ellenséggel, a drágasággal is. Német földön ninesen se orosz, se francia, se drágaság. S valószínű, hogy nem is lesz.

Az áralakulást még háboru idején is legfőképpen a kereslet és kínálat aránya szabályozza. Ha ez az arány kedvező lesz, a drágaság megszűnik vagy legalább is lényegesen lecsökken. Azon kell tehát lennünk, hogy a szoban forgó arányt megjavítsuk.

A haretéren világraszóló sikereink vannak. A galiciai offenziva eredménye szinte káprázatos. Amit nagy szövetségesünkkel együttesen elértünk, az legvérmesebb reményeinket is kielégítheti. Diadalaink súlyának legbiztosabb mértéke az a szemtelen házalás, mellyel az ántánt idegen segítséget hajszol.

Nos tehát ne hagyjuk magunkat idebent sem legyőzetni. A drágaság is olyan ellenség, amelyet meg lehet szalasztani, csak megfelelő fegyvert kell a mellének szegezni: a szorgalom, munkásság, kitartás, hazafias áldozatkészség és önmegtartózkodás fegyverét.

— jun. 9.

A hadügyminiszter a termés biztosítása érdekében. A hivatalos férfimunkáskez nagy hiánya mellett fokozott jelentőségű az aratási munkák elvégzésénél tekintetbe jöhető gépek kiszolgáltatásának biztosítása. Nehogy a gépek a kezelőszemélyzet behívása folytán szakszerű ellátás nélkül maradjanak, a hadügyminiszter elrendelte, hogy a katonai szolgálatot teljesítő gépészek és fűtők, akik polgári foglalkozásukban mezőgazdasági gépek mellett voltak alkalmazva, a községek, földbirtokosok és géplőgépgarnitúra tulajdonosok rendelkezésére bocsátassanak. A szabadságolások ezen a címen *minálunk azonnal*, Ausztriában pedig június 20-án kezdődhetnek és nálunk szeptember 15-éig, Ausztriában szeptember végéig tartanak. A gépészek és fűtők csak ugyanabba a községbe mehetnek munkára, amelyben ebben a minőségükben utoljára dolgoztak. A szabadságolás dolgában az eljárás az, hogy a katonai parancsnokságok a főispánokkal fogják közölni a megyéjükből szabadságoltak névsorát s a főispán fogja az egyes községekre nézve megállapítani, hogy az illető községnek van-e szüksége gépészre és fűtőre. Az így szabadsá-

